



人民共和联盟

为拯救共和国（而成立）的人民联盟

# 总章程

成立大会通过  
于2007年3月25日经人民共和联盟

Chinois (Mandarin) / 中文

Droits réservés - 版权所有

UPR - 60 avenue de la République 75011 PARIS - FRANCE  
人民共和联盟 - 巴黎 共和国大道60号 邮编：75011



在罗马协议签订后的第五年，来自各个年龄段，各个阶层的法国人民决定于2007年3月25日汇聚一堂、召开大会，成立人民共和联盟(UPR)，旨在重树法国的独立性，还法国人民以自由，重振我们国家乃全世界国家自由代言人的历史职责。



人民共和联盟有别于其他现存政治体系主要体现在两点：

- 一方面体现在分析法国国家形势上；
- 另一方面体现在对于如何使我们国家摆脱严重的政治、经济、社会以及伦理危机-伦理危机在不断恶化中-的解决之道上。

## 1

### 法国国情分析：欧洲乃问题所在，而非解决之道

即便欧洲一体化不是我们国家所有问题的唯一根源，那么欧洲一体化也肯定是这些问题的主要缘由。尽管我们在过去的半个世纪里对欧洲一体化深信不疑，然而现在它已远非当初所指，它已和其初衷背道而驰。因为，它把法国人民置于他国的管理之下，不仅使他们的民主选举变得空洞而毫无意义，违规地禁锢了他们的未来，随心所欲的圈定了他们的利益空间，还毫无理由地、永无期限地将法国人民禁锢在妄自菲薄和某种程度的绝望之中。

#### ■ 人民共和联盟是一个二十一世纪的党派，他清楚地了解在法国和全世界到底发生了什么

联盟领导及成员出身各异，他们来自各个年龄段、各种职业、所受教育程度也各不相同，人民共和联盟(UPR)并不是一个无知或旧派的政党。相反，联盟成立于二十一世纪，与时俱进，不仅对于这个时代的科技得心应手，还非常关心世界其他地方所发生的事情，充分认识到国际问题上的复杂性、经济制约的分量、世界总体的发展和思想道德上总体发展、还有我们传承了多个世纪的传统：开放以及我们国家的影响力。

根据多数政党发展的理论，法国的的问题在于对“必须改革”政策贯彻的太迟，这个延误也当归结于法国人民对于如何将法国和谐的置身于世界上各国的问题上犹豫不决。但是只要这些政治运动没弄出一篇严肃的、详尽的、不带有意识形态偏见的研究，一篇能从真正的缘由上解析其他国家的成与败的研究，我们同胞这个扰人的负罪感就还将会一直持续。人民共和联盟(UPR)的不同之处就在于他的分析是基于细致的、不加奉承的研究上，研究涉及对世界上其他各个地方发生的事件-而非仅限于欧洲或美国少数几个国家。

#### n 准确到位的分析，颠覆以往理论

比如说，人民共和联盟(UPR)是法国唯一的政党：

- 值得一提的是，如同欧盟委员会一样，（欧）洲大陆政治实体被赋予置身国家政府之上的权利，整个欧洲一体化的建设过程在世界上史无前例，其原则也是和民族-国家这一独立自足的政治实体截然相反的。
- 还有，纵观现有世界上所有的统计资料，国家的大小和人民的生活水平是没有关联的，然而爱国主义和经济增长似乎却有着丝丝联系。（语句不通，需要重新理解意思）



- 值得强调的是，欧洲的公司和世界各地，尤其是和亚洲地区的公司建立的商业联盟越来越多，这有助于他们能更好地与欧洲国家的其他公司抗衡。而这种趋势全盘否定了欧洲一体化的建设在经济和工业上是必不可少的。这些认识能使我们大大领先于那些鼓吹欧洲一体化的错误观点。<sup>(1)</sup>
- 详细地分析理清欧共体机构内部决策的来龙去脉、法国的边缘化以及那些受美国影响的势力。
- 给我们同胞一本清清楚楚的帐，这个成本越来越可观，欧洲一体化的建设是建立在法国经济和公共财政上的。
- 展示、比较统计数据，证明法国的财政状况并非像别人说的那样一塌糊涂。
- 揭露，以日本和美国为首的世界其它许多国家完全置马斯特里赫特准则于不顾，但却口口声声要我们必须完全地执行这个经济金融管理标准。
- 解释，如果一个国家面临破产的危险，那将是美国，因为它整个经济体系（联邦政府，州政府，企业和家庭）的负债程度要远远高于法国<sup>(2)</sup>。

人民共和联盟(UPR)在经济和社会问题上看得非常透彻，他当然支持积极竞争和提高工业、科学和商业活力，正如他也赞同法国保留他们的社会保障体系以及他们对于社会的观念的法律判决。

但人民共和联盟(UPR)同意，只要政治上广开言明、采纳广大法国人民的明智建议，迄今为止法国还没遇到过什么严重到不能解决的问题，或者法国永久不能解决的问题。在名副其实的民主选择中，如果当权者并非真心的、自愿的为国家着想的话，他是得不到我们同胞们这般首肯的。因为没有人能在违背法国人民意愿的情况下长时间执政法国。

## ■ 法国的困境：不能承认 - 不被承认 - 由外人来管制法国人民

从法国1500多年的历史来看，人民共和联盟(UPR)要说，任何一个源自外国的政权在法国都不会长久的，法国人民从来不会由内心深处承认这个政权的合法性。

无论他的介绍是多么的诱人，充满未来，理想的乌托邦，或是淡化其真正意图，毋庸置疑，事实上所谓的欧洲人民是不存在的，确切的说，欧盟的存在是让法国人民向外国势力屈服，向寡头政权低头，而不是受由选举产生的代表的领导，对此，法国人民从根本上是不会承认其合法性的。法国的整个历史让我们认识到这只不过是一时的屈从，是不会长久的。

如果有时法国给人以对“欧洲一体化”默许的感觉，尤其是在对马斯特里赫特条约-这个条约也是在这个敏感时期被采纳的-公民投票那段时间，这份协议看起来是在形势不明朗，我们同胞顶着沉重的心理压力-如果拒绝签署，后果严重-下签署的。对于它的负面后果，从未有人对法国人民坦陈相告，这些负面后果会导致主权大规模的转移，对此有人不断催促加以草草了事好像这只不过是一件微不足道的小事。我们的同胞从来就未如此的受制于人，手段如此直白、如此道貌岸然。从今往后，法国对于外交政策、国防、以及在社会、经济、金融、环境等领域的，关乎法国未来的重大战略决策不再由公民投票所左右。而且，即便那些决策被证明是有害的（正如我们今天确实看到的一般），通过那些荒谬的领导人，通过外部势力，这些已成定局的决策还是会被强加执行。欧盟中已经有将近三十个国家了，法国各种势力的影响已经微不足道，而美国，通过其随从国的影响，如今其势力却是具有压倒性。

(1) 欧洲公司的兼并案时有发生，但欧盟委员会经常会以反垄断的理由而将这些兼并提案搁置。

(2) 在美国人民身上，我们体会到了同病相怜，他们也是这个形势的受害者

法国人民被这无休止的宣传弄的疲惫不堪，这些喋喋不休的宣传就是要他们认同“欧洲一体化”就是和平的事业，是历史的必然，是政治的需要，是经济的急救，是社会的进步，是道义上的迫切需要，所以我们要通过它（欧洲一体化建设）。法国最终无法想像将如何考虑它，从而表示反对它（“欧洲一体化建设”）。

但与此同时，法国人从来没有想到由他们选出的议员对于法国的战略抉择将不再具有决定权。他们也没有想到，如果没有得到其他26个结盟国中的大多数赞同的话，其它成员国可能形成多数，强加给法国人民他们反对的决议。

这些矛盾的结果就是大面积的思想混乱，这也使得情势越来越糟，逐渐的，事实也证明法国人民所处的现状和散布了这么多年、奇迹般的承诺是截然相反的。

- “欧洲一体化即是和平”的承诺得到了保证？但是，法国人民却发现欧洲正将法国拽入美国的统一战线，加入有违国际法的战争，比如伊拉克战争。
- “欧元能带来更大的经济增长和更多的就业机会吗”？然而欧元区依旧是全球经济增长最缓慢、就业率增长最低的地区。
- “欧洲一体化能带来繁荣昌盛？”但购买力却是停滞不前，甚至下降，前景从未显得如此黯淡，渺无希冀。
- “欧洲一体化将会使我们的工业领先全球，抗衡美国和中国吗？”但是对于贸易保护措施，这在美国或中国相当普遍，欧盟委员却统统加以废除。它鼓励对印度有利的钢铁产业的收购行动，它认为这是理所应当的。甚至鼓励会摧毁我们整个工业的工厂搬迁，这当中有纺织行业、家具行业、玩具行业、眼镜行业等等。
- “欧洲一体化能带来更多的社会保障”？但是欧盟委员会却赞同工业向人力成本低廉的国家转移，拒绝欧盟内部的社会和谐以及税收协调，对最为无耻的社会和财政倾销敞开大门。
- “欧洲一体化能很好管理移民流？”但是申根协定（Les Accords de Schengen）却恰恰相反，废除了所有的边境管制，并将我们的国家转化成一只对移民和商品不加任何限制的漏斗。
- “欧洲一体化有利于我们的农业？”但根据布鲁塞尔条约的条文，使我国的传统农业几近消失。
- 等等。

## ■ 发生在法国政治危机中心的大误解

总而言之，欧洲一体化不绝于耳的宣传，禁止对欧洲一体化进行批判性的评估，任何质疑的想法的提出都是对欧洲一体化的亵渎，但从各个领域来看，结果却是越来越糟糕，那些冠冕堂皇的说辞和理由使大家都不能感到满意。

还有，几十年来，形成了一个大误解。从极右派到极左派，肯定找不出一个政治家胆敢公然宣布反对欧洲一体化的根本原则。但在各个党派当中，也未必有一个政客会公开宣布支持赞同现有的欧洲一体化。这当中值得注意的是2005年5月对欧洲宪法进行全民公决时的政治宣传。因为有些东西观察家们并没有完全揭示，如果说那些投反对票的选民明确地表示了自己对于当今欧洲一体化的反对和抵触；那么，那些投赞同票的选民也含蓄地表示了同样的反对和抵触，他们投赞同票的目的是因为相信欧洲一体化的最终会带来一些必要的改革（“为欧洲的崛起，请投赞成票”，“向社会主义化的欧洲投赞成票”，等等。）。

总之，所有法国政治领导人都宣称支持欧洲一体化的原则，反对它现在运作的形势。



为了试图解决这一矛盾，每一方都不约而同地声称这将是“另一个欧洲”，从某种程度上就是一个更大的法国，以此来迷惑越来越不清醒的选民们。

但是谁也没有点穿这个诱人的前景只不过是一个不切实际的愿望，没有任何实际效果。因为欧共体到了现在的地步既非偶然也不是一时的大意疏忽。因为它是由27个代表不同国家利益的成员结合体，而法国只是27个成员国之一（占3.7%），在这个大多数国家都站在美国一边的圈子里是根本无法再使自我价值得到承认，也无法使自己的观点和自身利益占优势。

UPR认为法国困境的主要原因存在于这种普遍的政治精神分裂中。因为他们不愿或不敢做一次透彻贯通的诊断和有必要地将这个欧洲一体化的僵局反对到底。对于民主，法国政党整体上给公众和媒体一个模糊的、灾难性的印象：即对欧洲一体化加以批评，但又赞同它的原则，为的是使结果更吸引法国人民，对于如何使其他26个会员国达成一致，则没有任何建议提案。

一时间，整个法国的政坛变得七嘴八舌，失去了所有的动力，这给所有极端分子敞开大门，让他们有机可乘。因此，成立一个党派，以澄清法国政治形势变得尤为重要，其主要目的是消除误解。

## 2

## 要国家复兴，就必须脱离欧盟

这个欧洲一体化计划并不能带来和平、民主和繁荣，只凭一些介绍和承诺，就强行统一欧洲大陆，反而成了乌托邦的坟墓，这会将法国和欧洲国家带入一个专制的政治结构，这个结构，从经济上讲效率低下，从社会上讲无法忍受，从外交上讲喜欢战争，从社会学上讲荒谬无比，从文化上讲没有人道。

只有在法国和法国人民主权独立的情况下，才能保证我们国家得以繁荣昌盛，才能保障我们的民主被很好的贯彻执行，才能保障它的影响照耀世界，保障它为和平以及各国人民之间的友谊做出贡献，没有地理限制，也不论宗教信仰。

### ■ 不再含糊不清

创立人民共和联盟(UPR)的主要原因之一就是，从当前形势上分析，所有的政治派别都宣称支持国家主权，但是他们公布的章程有两处含糊不清：

- 一方面来说，他们把主权问题置于诸多其他问题之间。将欧洲问题和诸多其他问题放在一起的时候，我们就看不到其对重振国家主权起着主要的、特别的、决定性作用的必要性。
- 另一方面来说，为自己，他们又开始了可改良的欧洲一体化的天方夜谭。尽管对于“欧洲各国的欧洲”这个概念，他们也无法准确解释这个是什么，但是他们宣称自己也是赞同“另一个欧洲”的理论的，那么又是什么样奇迹能让我们和欧洲委员会以及其他26个成员国团结在一起呢？<sup>(3)</sup>

考虑到这些含糊不清的概念，正是使我们国家绝大多数人赞同的观点处于边缘化的首要原因，于是，UPR将自己定位在领头人的位置上，有一个明确、清楚的计划，并以泰然、民主、不绕圈子的方式将计划提出。

这项计划的目的是让法国脱离所谓的欧洲“联盟”，拒绝一切 - 不论是什么形式的 - 有关欧洲一体化的、淡化欧洲各国的、或是剥夺法国人自由权利的所有新项目。

(3) 利用“戴高乐主义”，以维持这个虚构的事实，说得好听是无政府主义，说得不好听是操纵。 [译者注：“戴高乐主义”是受夏尔·戴高乐（1890-1970）的事迹和思想而启发的政治派别。他是法国抵抗德国侵占的领袖（1940-1945），继而成立了第五共和国（1958年至1969年）。戴高乐主义从某种程度上讲是国家独立的代名词]。（虽然）一直受媒体、MRP [人民共和运动，前法国执政党（1944-1967），属于中间派、基督教-民主党一类，是欧洲一体化的坚定支持者]和大西洋游说派议员们的抨击，戴高乐肯定在 将近半个世纪之前采纳了“欧洲各国的欧洲”的构想，但是他却没有实行过这个概念。然而它（这个概念）却在六国欧洲的初创时期一度出现，那时法国还是占主导位置的。此外，每当国家主权受到威胁的时候，戴高乐总是以国家利益为重而做出决定。



在实际操作中，人民共和联盟 (UPR) 是唯一一个提出 - 并将之写入章程的政治团体 - 要想重新开始振兴法国，只有从以下三个主要基本方向上入手：

- 1) 终止所有欧洲一体化条约，其中包括罗马条约<sup>4</sup>，
- 2) 甚至否认“欧洲一体化”的构想，以及有关“另一个欧洲”无穷无尽的承诺<sup>5</sup>，
- 3) 在法国宪法中写入：禁止任何主题不清、没有时间和目的限制的主权委托，委托应受制于建立在国家互惠、各国平等基础上的国际条约。

人民共和联盟 (UPR) 认为，该方案条理清晰，好比伟大的解放者。除了不再含糊不清，不再向强权低头，这个方案还会造成政治上的巨大变动，这个变动乃众望所归，只是法国人民心中还未完全意识到。

纵观我们国家1500多年的历史，人民共和联盟 (UPR) 肯定了只有先解决了这个国家主权的问题，党派才可以重振国家的权威，才能在经济、文化和社会方面实施有效的发展计划，这个社会才符合法兰西共和国自由，平等和博爱的价值观。

### ■ 一个民族解放的计划，它将政派左右划分置之一边

人民共和联盟 (UPR) 的计划实际上就是一个民族解放的方案。它理性而又深思熟虑地将传统意义上政派左右划分置之不理。

UPR并不认为左右两派的鸿沟会消失。但是它表示每次当法国面临真正的危难时，这种分裂就应当消除。人民共和联盟 (UPR) 的成员由来自法国各个政治层面的男性和女性人士组成，他们可能会对经济问题、社会上的问题以及所谓有关“社会”的问题持有各自不同的看法。但大家都对以下问题意见一致，如果战略决策是在法国人不知情，不被告知的情況下草率决定的，那么再怎么争论这些问题也是没有用的。既然那些重大的战略决策已经由欧洲央行的领导人和欧盟委员会的委员们做了定夺，法国人民对于战略决策的决定权已经被剥夺，那我们在税收、反对工业迁徙，退休基金、移民、环境等问题上的争论不休，甚至争到面红耳赤，互相诋毁，又有什么用处呢，欧洲央行的领导人并非经选举而来，那么欧盟委员会的委员们呢，不也是同样不经选举吗？

人民共和联盟 (UPR) 还强调指出那些为数众多，而又不太重要的问题是欧洲一体化支持者的主要诱饵，这些次要问题都是围绕“另一个欧洲”这一主题的，他们（支持者）用这些次要问题来混淆法国的视线，让他们不再对《是谁 有权决定什么 ？》感兴趣，而这是最根本、最值得关注的问题。

由此可见，人民共和联盟 (UPR) 决定在主要问题面临抉择的时候，不卷入任何无关紧要的争论之中。只要人民共和联盟 (UPR) 的成员愿意，他们还是可以在党外自由发表言论，赞成某些有关经济、税收或社会的言论，或是赞同某个社会问题的哲学观。但是，为了和章程统一步伐，他们孜孜不倦地研究国内外的形势、揭示并明了化当今形势，从而决定他们所讨论的话题，并对话题可能造成的影响和结果加以判定。此外，人民共和联盟 (UPR) 的成员还达成一项基本原则，人民共和联盟不是讨论次要问题的地方，除非它涉及证实国家当局的无能。但是，他们警惕着，不将带有分裂动机的思想引入党内，这不仅有害无益，也没有什么意义。

---

(4) 作为博克斯坦条约 (la directive Bolkestein) 的主要发起国，我们只能执行罗马条约，否则只能 弃权缺席，但是法国因在世贸组织的谈判席上弃权缺席而被欧盟委员会替代的话，从 战略上说将是灾难性的。但是如果向法国人民承诺我们将抵制工业迁移到人力成本非常低廉的国家、反对这些国家（对法国的）倾销，或是成立一个微型国家联盟，来竭力抵制这些并取得成功，这些承诺都是骗人的。

(5) 历经半个世纪，现在已经证实，那些所有什么“另一个欧洲”，“欧洲人民的欧洲”，“欧洲各国的欧洲”，“社会欧洲”，“独立的欧洲”，“欧洲邦联”，“欧洲的欧洲”，“欧洲这个”以及“这个欧洲”，都只是把它表现的好像是不可避免似的，这只不过是一个诱饵罢了，其实这是一个经过精心设计的流程，一个使法国成为一个附庸国的流程，一个建立大陆政治的流程，它没有任何历史必然性。



## 总结：一场为了人类的尊严的斗争

人民共和联盟 (UPR) 的成员在众多问题上都是言论自由的，然而，言论自由也应当在保持党派活跃、党派团结以及道德原则等方面有所顾忌，如出于道德原则，不应该对他人宗教信仰和出身进行攻击。

人民共和联盟 (UPR) 对于民族爱国主义和极端民族主义分的很清。这里我们引用一句Jaures 的名言：“爱国主义是一无所有者的唯一财产”，人民共和联盟 (UPR) 坚持认为民族和爱国是真正能推行民主、团结社会各阶级和各个年龄段的人的唯一条件。

这里我们再引用夏尔·戴高乐 (Charles de Gaulle) 解释给Alain Peyrefitte的话“我们不是极端民族主义，我们是民族爱国主义”，UPR强调事实上大部分战争并非起源于国家本身，而是因为其中一个国家想超越自己国家的权限，成为一个帝国并强迫其他从属国服从他的利益价值。

人民共和联盟 (UPR) 对外宣称他爱国主义的立场，反对一切民族极端主义、极端主义、种族主义和族群主义。宣称支持政教分离、支持由联合国大会于1948年12月10号通过的全世界人权宣言。此外，还有1966年12月16日通过的关于公民权利和政治权利的联合国公约中的第1条，它规定了人民权利由人民自己做主、不可剥夺的原则。这条两项组成了人民共和联盟 (UPR) 方案的最高道德原则。这项计划方案为法国人民讨回了他们不可剥夺的自主权，并拒绝任何奴役性强制，无论是自愿的或强迫的。

从全球角度来看，人民共和联盟 (UPR) 郑重的认同在二十一世纪，这个全球贸易和通讯取得巨大成功的时代，联合国组织将成为唯一合法的国际机构组织，它的最高道德原则体现在对所有人、所有国家都一视同仁平等的态度。不管愿意不愿意，建立一个欧洲帝国 - 或欧洲大西洋帝国会团结一些国家，但也会因此将其他所有的国家都排除在外。这将是悲剧性的错误，一个重大的历史误解，并会对世界和平造成可怕的影响。

这就是为什么人民共和联盟 (UPR) 希望促进与世界各国之间的国际合作，不会因为他们属于哪个组织或是否是欧洲大陆的，而有任何道德和伦理上的成见。人民共和联盟 (UPR) 对此重申，对于各大洲的定义仅仅是出于地理上的约定俗成，和世界各国之间友好和交流没有任何关系。

为了维护世界文化多样性，UPR还打算进一步深入和发展法语区国家，使之成为一个平衡人类文明不可或缺的中心。这就是为何人民共和联盟 (UPR) 还想在法国宪法中写入：法国为驻联合国安理会常任理事国，并保留否决权。这将不仅保留了法国在世界上的重要地位，此外，也为世界上法语区国家在各国和谐中保留了一席重要的位置。

UPR最后宣称，如果方案不符合“自由，平等和博爱”的共和国理念，如果有违政教分离、人道主义，如果不尊重文化多样性和社会公正，如果不拒绝族群主义，那么就不会有什么进步，在法国人民眼里也不会接受它的。

UPR强调这所有的价值都使法国在世界上为所有想抵制全球商品、反对把人类简化为经济变量的国家树立了榜样。这也是为什么，在抱怨法国只不过是欧洲帝国乌托邦的坟墓之余，UPR还是会为了人道主义的构想、为了社会主义生活，也为了自由、解放，以及为了地球上所有人类的尊严而战斗不息。

在这第三个千年伊始之际，没有比这更重要的主题了。

